



CAMPANEO SEMANAL
CON MUCHA PIMIENTA Y SAL.

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Plazuela de Pedro Dávila; 2.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En todo España, trimestre... 2 pesetas.
Número suelto 15 céntimos.

PAGO ADELANTADO—HOMBRE PREVENIDO...

LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR DE «EL ZUMBO»

NUESTROS HOMBRES

GANTARES

Sin que la disolución
haya Sagasta acordado,
juegan ya á las cuatro esquinas
nuestros cuatro Diputados.

Con la Caja de Pandora
puede á Cuba compararse,
por salir todos los días
de Cuba, sorpresas *yánkees*.

Me dicen que los ediles
van derechos al Boltoya.
Creo que para ese viaje
no necesitan alforjas.

Ya regresa, ya regresa
presuroso el *general*,
porque con una *Correa*
lo pretenden azotar.



Es en nuestra capital
depositario perpétuo
y es además por sus prendas
de los amigos modelo.

Tanto camino llano
tanto rodeo,
y por donde iban antes
van los entierros.

Para el pan conservador
no han hallado levadura,
ni Alex en la villa y corte
ni Paco en Extremadura.

Se murmura por el pueblo
pero eso no te dé pena,
de que seas funcionario
con billete de ida y vuelta

Se ha perdido en la manigua
Govin, ministro de *Gracia*.
Pues maldita que le hará
á la gente de su casa.

NUEVOS HORIZONTES

Nuestro pueblo querido, la histórica y antigua ciudad de los caballeros que veinte años hace, permanecía estacionada viviendo sólo del recuerdo de sus pasadas grandezas, se agita y se mueve hoy.

Ansía reconquistar la importancia perdida, desea figurar dignamente al lado de las poblaciones modernas y lo conseguirá indudablemente.

Querer es poder, y Avila quiere, desechando añejas tradiciones, huyendo de anacrónicas apatías y de peligrosos indiferentismos entrar en el concierto del progreso que da vida y vigor, y progresará.

Lo rutinario se hunde para siempre en los abismos del pasado; las nuevas generaciones, sin volver la vista atrás, instigadas por el constante afán de mejorar, buscan amplios y nuevos horizontes donde desplegar sus energías y una vez emprendido el buen camino, no es de creer que sientan desfallecimientos ó desmayos.

¡Adelante! ha de ser desde ahora la divisa de los avileses, y si de la mágica palabra no se desiste, llegaremos en breve plazo hasta donde nos proponemos ir.

La febril actividad de unos pocos ha contagiado á la mayoría de los vecinos y con buena voluntad y con constancia se consigue todo.

Es necesario que no se retroceda.

Afirmar el paso antes de adelantar otro y aunque sea despacio, poco á poco, seguir, seguir en *avant* sin vacilaciones, que el triunfo será de los constantes.

La instalación aquí de la Academia de Administración Militar, fué la primera etapa de riqueza material para la población y los grandes beneficios alcanzados desde el año de 1875 son incalculables.

El comercio se desarrolló extraordinariamente, muchos industriales hallaron manera de vivir, nuestros hijos encontraron facilidades para hacer una carrera economizando cuantiosos gastos, los propietarios aseguraron las rentas de sus fincas con sorprendentes mejoras y todos, en fin, participaron en más ó en menos de la prosperidad que el importante centro trajo á Avila.

Y si el Municipio arrastraba lánguida existencia, si antes no podía mejorar los múltiples servicios á su solicitud encomendados, pronto emprendió obras de vital interés, y ora levantando en los alrededores de la Encarnación el hermoso edificio-matadero, ora con el espacioso Cementerio que alejó de aquí las epidemias, ó bien con ese Mercado que es honra del Concejo y de los iniciadores del pensamiento, dió palpables muestras de que cuando de medios se dispone, se llega muy lejos.

La *Compañía general Abulense*, esa Sociedad nacida merced al esfuer-

zo generoso de un puñado de personas, vino á rasgar las tinieblas que nos envolvían, y al hacer la luz, implantó en el pueblo una moderna industria que asegura un crecido interés al capital, instruye á cierto número de obreros y sostiene á numerosas familias que á su sombra viven.

Y siempre *adelante* la *Compañía general*, está en vías de resolver una grave cuestión, cual es la del abastecimiento de aguas potables á la ciudad, preludio seguro de riqueza y de bienestar, medio poderoso que ha de contribuir al engrandecimiento de Avila.

Y por si fuera poco lo enumerado, la concesión de los Talleres centrales de Administración, será un venero inagotable de prosperidades inapreciables en el momento.

El Ayuntamiento no vacila; adquiere los terrenos indispensables para los Talleres, encarga la formación de los planos generales á ilustrado Arquitecto, y todo hace preever que las ilusiones más risueñas que aparecían lejos, muy lejos, se convertirán en realidades positivas, de color de rosa.

¿Hay necesidad de que el pueblo haga sacrificios?

¡No importa, adelante!

Los avileses, sin distinción de castas, responderán noblemente al llamamiento de sus administradores.

Cada uno dentro de su esfera de acción, el rico con dinero, el pobre con el esfuerzo de sus brazos, los representantes en Cortes con su legítima influencia, y la prensa local con sus entusiasmos, aportaremos una piedra, grande ó pequeña, á la obra común.

Todo por Avila y para Avila.

Querer es poder decíamos al empezar estos desaliñados renglones y lo mismo diremos al terminar.

Fé y constancia, que así se allanan los terrenos donde se acumulan los obstáculos.

JAN.

SINCERIDAD

Si la marcha de la política española, mascarada perpétua en este desdichado país, no nos tuviera acostumbrados á sus impurezas y á sus desfachateces, á su falta de pudor, al cinismo de que hacen gala los partidos que turnan en el poder, las noticias que la prensa de Madrid publica á diario, provocarían náuseas ya que no la más profunda indignación y la más viril protesta de los ciudadanos honrados.

En vísperas de disolverse las Cortes, los órganos oficiosos del Ministerio dan, como seguro y acertarán indudablemente, la formación de las nuevas Cámaras, señalando el número de los Diputados fusionistas y el de las oposiciones.

Y en verdad que ese es el mayor escarnio que puede hacerse del sistema parlamentario.

Como si esto fuera poco, anúnciase ahora una combinación de Gobernadores civiles que se hará *antes del periodo electoral*.

Para todo el que esté iniciado en el secreto de la política, la futura anunciada combinación, significa desconfianza en varios funcionarios de esos que cobran dos mil duros anuales con el solo objeto de preparar el pastel electoral y dar el triunfo á los candidatos *encasillados*.

El Gobernador que sienta escrúpulos de conciencia y que no atropelle la razón y el derecho, no sirve fielmente al *Gran Muñidor* y será declarado cesante ó trasladado á otro destino secundario.

Que los partidarios de la restauración hagan el juego á sus afines, se comprende, porque defienden así el pan nuestro de cada día.

Lo que es inconcebible, monstruoso, inícuo, es que los prohombres de los partidos republicanos y de los que se llaman carlistas, se presten á esa ridícula farsa electoral y mendiguen actas, alardeando al propio tiempo de patriotismo y de independencia.

Y es más extraño aún que esos mismos hombres públicos arrastren detrás de sí á determinado número de ilusos que tienen fé ciega en los jefes que les acaudillan, cuando claramente se ve que obran á impulsos de la más desenfrenada ambición y su móvil es el móvil egoísta de la satisfacción personal, que mata toda idea grande y elevada.

Esos mismos apóstatas falsos de la democracia ensalzados por el pueblo ayer, son los únicos causantes de la indiferencia que reina hoy en las masas republicanas que al derribar los ídolos, desconfían de la buena fé de los que los traicionaron.

•Republicanos que con su prestigio y con su cooperación contribuyen al sostenimiento de la monarquía dando vida y calor al actual sistema parlamentario, no son dignos de ese hermoso dictado que merecen los hombres libres.

Son falseadores de las ideas de libertad y cómplices directos de los que ocasionan las desventuras de la patria.

AUXILIARES POLICIAOS

En la villa y corte de España, se va á hacer una revolución.

Pero no hay que asustarse.

Esa revolución en puerta, no transformará en nada las funciones del Estado, ni se conmoverán siquiera los *cimientos* de la actual sociedad, fraseología al uso hoy y al alcance de cualquiera literato de media melena.

La revolución la lleva á cabo el señor Gobernador civil de Madrid y alcanza solamente al ramo de los porteros.

Estos apreciables sugetos y *sugetas* cancheros de las fincas urbanas de los madriles, entrarán á formar parte de la policía en clase de auxiliares.

Serán, como si digéramos *guindillas* de esca-

lera abajo y velarán constantemente por los intereses de los inquilinos.

Si hoy no se puede entrar en determinadas casas sin permiso del portero, calculen Uds. lo que ocurrirá en cuanto estos se hallen vestidos con el gallo de la autoridad, porque supongo que se les adornará con la medallita consabida.

Acontecerán escenas graciosas, pongo por caso:

—¿Dónde va Ud?

—Al piso tercero de la izquierda.

—¿A quién busca Ud?

—Al comadrón don Ciriaco.

—¿Para qué?

—Hombre, ya se lo explicaré á Ud. al bajar, porque llevo prisa.

—No hay prisa que valga. La *autoridad* necesita saberlo todo...

—¡Por la Virgen del Carmen! Urge que vea al comadrón porque mi mujer está en un aprieto...

—¿Aprieto de qué?

—No sea Ud. posma y déjeme pasar.

—¿De dónde es Ud. *iracundo*?

—¡Del infierno! Que el caso es grave...

—¿Grave? ¿Se trata de un crimen?

—¿Que crimen ni qué demonio! Que está mi costilla de parto y...

—Hubiera Ud. empezado por ahí. Pues el comadrón no está en casa; ha ido á la del Alcalde de barrio que está con Dolores...

—¿De parto?

—No señor, con Dolores la Churrera, á la cual su parte contraria la ha saltado un ojo por no sé qué lio ..

—¿En qué piso habita el Excmo Sr. D. Canuto Rutilanchas?

—Cuarto tercero interior de la derecha, número siete.

—¿Está?

—Si señor.

—¿Qué lleva Ud. ahí?

—Un regalo, de parte de una señora.

—¿Su nombre?

—No la conozco; una señora morena, guapa ella, con un lunar salva sea la parte.

—Mentira. D. Canuto no se trata con señoras guapas. Deje Ud. esa caja en la portería.

—Imposible; me han ordenado que la entregue en propia mano.

—Peor que peor; aquí hay misterio: dése usted preso.

Y el auxiliar de la policía sujeta por un brazo al pobre recadero, y llama á grandes voces á la pareja de orden público.

Acuden los de seguridad, aseguran al de la caja y lo llevan al Juzgado de guardia donde con infinitas precauciones abren la caja imaginando que está rellena de dinamita, melenita ó cualquier otro explosivo y resulta con un peluquin entrecano.

—¿Jóven, á quién busca Ud?

—Al inquilino del sotabanco.

—¿Para qué?

—¡A Ud. que le importa!

—Jóven, conteste Ud. con respeto á la policía.

¿Qué es eso?

—Una cuenta del zapatero, mi maestro.

—Podrá ser, pero no lo creo.

—Lea Ud.

—Me estorba lo negro, jóven.

—Pues vaya una autoridad, que no sabe leer...

—No me *desataque* Ud... Venga la cédula personal.

—No la tengo: además, aunque la llevase encima, como le estorba á Ud. lo negro...

—Casi tiene Ud. razón, jóven. Sea lo que Dios quiera y suba á cobrar la cuenta

Además de las augustas funciones que el gran Aguilera encomienda los á porteros. propone un diario de los de gran circulación, que en las porterías se coloquen retretes públicos...

Sin duda para que los infelices funcionarios se acostumbren á oler lo malo.

La idea es ingeniosa y evitará *apreturas* á los transeúntes amagados de cólico.

Se progresa en Madrid que es un primor.

Con eso y con que los robos menudeen cual sucede ahora, se luce D. Alberto.

Con su medida salvadora se originarán molestias á las personas honradas y los cacos continuarán desbalijando al prógimo y mudando de la casa de un vecino ausente, hasta los colchones.

Ya lo verán Udes.

DE ELECCIONES

Nuestro ilustrado compañero *El Eco de la Verdad*, desmintiendo el refrán aquel tan conocido que dice que «nadie es profeta en su tierra», viene el otro día dando por segura la combinación electoral.

Según él, obtendrán el triunfo en las próximas elecciones de Diputados á Cortes y Senadores, los caballeros siguientes:

Por Avila, Diputado sin lucha, D. Nicolás Sánchez Albornóz.

Por Arévalo, D. Pascual Amat.

Piedrahita, D. Francisco Silvela.

Arenas y Cebreros, D. Agustín Francisco Silvela.

Y como Senadores, D. Isidro Benito, y caso de retirarse el señor marqués de Cubas, otro señor marqués que según los pelos y señales bien puede ser D. Alberto Muñoz Morera.

Y todo arreglado.

EL ZUMBO, echando también su cuarto á espadas en esto de las profecías y *munque* no resulten como decía el otro, opina casi casi, igual que su querido compañero, con la diferencia de creer que habrá lucha en algunos distritos, y dejando á salvo la cámbala problemática hoy, de la elección de los dos senadores.

En Arévalo se prepara á disputar el acta al simpático representante actual, un título muy conocido y que ya ha dado juego en el distrito.

En Avila aspira también al codiciado puesto (y se dan títulos), un conde que vive cerca de la ciudad, y en Cebreros Arenas se presentará según todas las probabilidades un abogado de los fusionistas... republicanos.

De manera, que con relativa tranquilidad, sólo luchará el eximio y futuro jefe de los conservadores, que tiene bula con todas las situaciones.

Bula de sufragio, se entiende.

En los escarceos preliminares de la elección, los amigos del Gobierno (y no civil) hánse encontrado con la inesperada sorpresa de ver el terreno poco abonado y claman al cielo por las complacencias que alguno tiene con los elementos silvelistas, que á fuerza de otorgar favores, minan la influencia natural de los señores ministeriales.

La cosa traerá cola y aun rabo, si nuestros horóscopos se cumplen.

Pero Dios sobre todo.

¿COSAS DEL DÍA

Niegan nuestros detractores que en esta ciudad se avanza, cuando es más clara que el día nuestra progresiva marcha.

Antes en la capital vivía á la antigua usanza todo el mundo, y por milagro ó por casualidad rara, se registraba un suceso de relativa importancia,

porque monótonamente la vida se deslizaba.

No había timos, ni robos, ni se establecían *bancas* de las que cobran con puerta y hacen enormes ganancias.

Nos alumbraba el petróleo si no hacía luna clara y en un corral diminuto los difuntos enterraban,

donde bien puede decirse que no salían de casa,

viviendo fraternalmente en la amorosa *compaña* de todos sus deudos vivos, porque á su vera se hallaban.

La municipal escoba era cosa desusada, y si acaso se barria, barriaban aquí por décadas.

Para Mercado de Abastos teníamos una plaza como las de las muñecas que había sido *quemada*.

Matadero, Dios te guarde; al lado de las murallas

un inundo cobertizo

cuajado de telarañas,

servía de mansión fúnebre

á los carneros y vacas

que para manutención

el pueblo sacrificaba.

La colonia veraniega

eran aves africanas

cual la cigüeña, el vencejo,

y la golondrina incauta

que allá por el mes de Julio

en Avila se instalaba,

formando sus castos nidos

cabe las torres más altas,

en las grietas de los muros

y en cornisas blanqueadas.

Hoy con la vida moderna

en Avila todo cambia

y se barren cada día

las callejas y las plazas.

La luz disipa las sombras,

los muertos en paz descansan,

se sacrifican las reses

en suntuosa morada

y un elegante mercado

orgullosamente se levanta

donde su asiento tenía

la súcia plaza cerrada.

Viene á pasar el verano

distinguida aristocracia;

tres ó cuatro mil pesetas

con elegancia se tallan

y para que en la ciudad

señores, no falte nada,

se *toman* en las iglesias

con facilidad alhajas;

las grescas monumentales

en el mismo templo se arman

y el predicador increpa

duro, á las honradas masas.

En las más céntricas calles

tiros y tiros disparan

ó *limpian* los mostradores

que dejan limpios de plata.

Hay caballeros ladrones

que sin temores asaltan

á eso de la media noche

las abandonadas casas

y roban los almacenes

y los comercios allanan

y hasta forman escuadrones

que operan en caravana.

¡Que luego nos diga nadie que no se progresa en Avila!

Hay tablado en el Teatro para que bailen las niñas: un gran Casino en proyecto, una entretenida rifa y además vendrá aquí pronto una buena compañía

de zarzuela, con tres triples y un coro que dará envidia.

¡Que digan luego las gentes que no progresa la villa!

Van hacerse los Talleres, van á traerse las aguas, se ampliará la Academia y se unirá á Salamanca pronto con ferrocarril nuestra atrasada comarca.

¡Con razón no dirá nadie que Avila se halla atrasada!

ZUMBIDOS

De la villa del Barco y con una impremeditación censurable, ha sido enviado al Sanatorio de *La Cruz Roja* de esta capital, un pobre soldado enfermo, al que hubo necesidad de administrar á escape á su ingreso en el filantrópico Asilo, por la gravedad en que se encontraba.

¡Humanidad con los infelices defensores de la patria!

Nuestros queridos amigos D. Alberto Mota y D. Olegario Carrascosa, fallecieron en la semana última, dejando sumidas en el mayor desconsuelo á sus respectivas y apreciables familias.

El Municipio de Radiernos premia de buena manera los servicios de los empleados.

Por la sola razón de encontrarse enfermo el Secretario de aquel Ayuntamiento D. Francisco Jiménez, le ha destituido de su cargo.

Así pagan los Concejos á los que bien les sirven.

El café *Español* situado en la calle de Zendrera, fué asaltado noches pasadas, llevándose los cacos algunos cientos de pesetas.

Y en el almacén de los señores Vega y Hermano, situado en las afueras de la Estación del ferrocarril, anduvieron á tiros tres ó cuatro rateros y los guardias de consumo.

¡Y vamos prosperando!

Ha sido muy comentado en la ciudad el incidente ocurrido días atrás á la entrada de la Capilla de las Reparadoras, como así mismo han sido vivamente comentadas las frases que desde el púlpito pronunció un elocuente orador sagrado.

La descortesía de algunos, no disculpa nunca la intemperancia de otros.

Y no decimos más.

El ante-compromiso de venta de los terrenos donde se han de construir los Talleres Centrales de Administración Militar y cuyos planos está levantando el Arquitecto D. Angel Barbero, ha sido firmado por el Concejo y por la propietaria de aquellos.

¡Adelante!

Los señores ediles del Ayuntamiento de la ciudad, han autorizado la compra de adoquines para el arreglo de varias calles.

Vamos haciendo piruetas, caros administradores.

Hasta nuestros oídos han llegado ciertos rumores relacionados con gratuitas suposiciones respecto á las críticas que viene haciendo EL ZUMBO, añadiéndose que en lo sucesivo, seremos parcos en censuras que vayan dirigidas á determinados funcionarios públicos.

¡Quiá! Dentro de los límites decorosos, y con el mismo prudente tono que usamos hasta aquí, *zumbaremos la pandereta*, á cuantos se hagan acreedores á ello.

El apreciable colega local *El Eco de la Verdad* que ha pasado á ser propiedad de nuestros queridos amigos D. Esteban Paradinas y D. Pablo Hernández de la Torre, nos dedica un cariñoso suelto que de veras le agradecemos.

EL ZUMBO, correspondiendo á la cortesía y deferencia de tan ilustrados compañeros, se pone incondicionalmente á su disposición y tendrá un verdadero placer en estrechar más y más los lazos amistosos que le unen á los propietarios de *El Eco*.

Y de una vez para siempre hace constar esta redacción que si por la indole festiva del semanario pudieran deslizarse en sus columnas frases molestas para ambos señores (como periodistas se entiende) ténganlas por no dichas con el deliberado propósito de mortificarles.

Dicho esto, deseamos al diario aviles buena suerte y muchas suscripciones.

La Sociedad dramática *La Ferroviaria* dará pronto su periódica velada.

Nuestro aplauso á la activa Sociedad.

Según los partes oficiales, se registraron en Avila durante el finado mes de Diciembre trece nuevos casos de enfermedad variolosa.

No estamos conformes con los partes oficiales, porque según *los particulares* el número de atacados supera en bastante al de trece.

¿Y las medidas higiénicas?

No aparecen por ninguna parte.

Una denuncia grave hace *El Eco* correspondiente al viernes último, respecto á la asistencia médica de la beneficencia municipal.

De esperar es que abriéndose una información urgente, se depuraren los hechos denunciados y que se ponga coto á lo que ocurre.

BOLETIN DOMINICAL

Santo del día.—San Esto Se Vá, abogado de la Santa y prematura Autonomía.

Rosario de la Aurora con farolazos y lluvia de estrellas.

Gozos *valerianos* y letania carlista, á grande orquesta.

En vez de vela, se suplica el árnica para la procesión que se prepara.

En la Península, fiesta solemne á Santa Sinceridad Electoral, predicando el notable orador del Morrión.

También hará falta el árnica, no en *cubas*, sino en barreñones.

Cotización oficial.

Sube el descuento del papel-moneda de la isla y baja el valor de los fondos en general.
Hay pánico general.
Y no baja el general.

ÚLTIMA HORA

Sección telegráfica.

Madrid, 16, 6'14 m.

Siguen relatando horrores—de lo pasado en Monjuich,—los periódicos demócratas—*El Progreso* y *El País*.—Pero de los dos diarios—ninguno hace caso aquí—ni se abrirá información—porque eso es grano... de anís.

Madrid, 16, 7'10 m.

Llegan detalles completos—de lo ocurrido en la Habana,—pero no puedo decirlos—porque se pone mordaza—á todo el corresponsal—que á hablar claro se propasa.—Por el correo inmediato—remite sabrosa carta.

EL CORRESPONSAL.



PRIMER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

D. Manuel Sarachaga y Coto

QUE FALLECIÓ EL DÍA 7 DE ENERO DE 1897
(R. I. P.)

La Redacción de este periódico; su desconsolada esposa Doña Clementina Antero; madre Doña Rafaela Coto, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes,

Ruegan á sus numerosos amigos encomienden á Dios el alma del finado y se sirvan asistir á la Misa de Aniversario que por el eterno descanso de su alma, se celebrará el MARTES 19 del actual, y hora de las diez de la mañana, en la Iglesia de Santa Teresa de Jesús.

Avila 16 de Enero de 1898.

PERMANENT NITRATE COMMITTEE

DELEGACIÓN HISPANO-PORTUGUESA

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería. Por el doctor D. Maximiliano Weitz, Secretario de la Delegación.

Der Vereinigten Salpeter.—Producenten.

El estiercol y los abonos minerales en horticultura.—Experiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. D. Bernado Dyer.

«El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos, en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeau» precedido de una reseña sobre «la nutrición de la planta según los modernos conocimientos.» Conferencia dada por el ingeniero D. Mariano Capdevila y Pujol, Delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee.

Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Committee de Londres, los reparte gratis la Delegación Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismos al Delegado.

El «Permanent Nitrate Committee» no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos son no intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposición de los interesados para suministrarles cuantos datos deseen sobre precios, fletes y demás antecedentes requeridos para el comercio del NITRATO DE SOSA.

LA FLOR DE CASTILLA

CONFITERÍA Y REPOSTERÍA

Elegantes cajas para bombones y caramelos.

Servicio especial para encargos.

6-ZENDRERA-6

SASTRERÍA DE HERRERO

CASA FUNDADA EN 1860.

Últimas novedades de la temporada en géneros propios para caballeros.

Confección esmerada y económica.

Zendrera, 17, (antes Feria.)

Tipografía de la Viuda é hijos de Sarachaga.